

**ORVOSOK**

**Dr. F. H. McNULTY M. D. C.M.**  
Röntgen specialista, sebész  
és nőgyógyász  
Rendelő 507 McArthur Blg.  
Lakás 138 Harrow Street.  
WINNIPEG, MAN.  
Telefon 23.915. Telefon 42.909

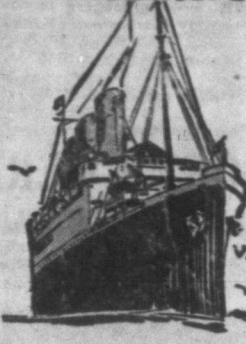
**HA BETEG**  
az orvoshoz menjen leelőször  
**A RECEPTELEK JÖJJEN**  
Kelly Drug Co. Ltd. gyógyszer-  
tárába, ahol azonnal és lelki-  
meretesen ki lesz szolgálva.  
**KELLY DRUG CO. Ltd**  
1794 Hamilton Str.  
REGINA, Sask.  
Telefon: 4032.  
Iráth magyarul is.

**KEDVES HONFITÁRS!**  
A Kanadai Magyar Ujság min-  
den ügyes-bajos dolгодban se-  
git, tanácsot ellát. Pártold sa-  
ját lapodat: a Kanadai Magyar  
Ujságot!

**A DONGÓ**

az egyedüli magyar vicclap egész  
Amerikában. Huszonhét év óta  
**KEMENY GYÖRGY** szerkeszti a  
**DONGÓT**.  
Elfizetése egy évre 3 dollár, fél-  
évre 1 dollár 50 cent, 4 hónapra pe-  
dig egy dollár.  
Aki egy évre előfizet a Dongóra és  
mellékel még 75 centet, az meg-  
kapja Kemény György híres köny-  
vét, a „VAS ANDRÁS”-t, melynek  
rendes ára 2 dollár.  
**A DONGÓ CIME:**  
1060—25th Street, Detroit, Mich.

**Canadian Pacific Steamships**



**RAGADJA MEG A KEDVEZŐ  
ALKALMAT MOST!**  
**HOZASSA KI CSALÁDJÁT ES KOZE-  
LI ROKONAIT OLCBÓ ARU  
PREPAID HAJÓJEGGYEL**  
Készeéggel ellentézők az utazáson!  
Jár minden ügyes-bajos dolgát és ha-  
ladékátlanul megszerező az szükséges  
irratokat a BEUTAZÁSI engedélyt,  
UTLEVELET, ha megváltja jegyét az  
óházába.  
Bővebb felvilágosításért forduljon a  
legközelebbi C.P.R. ügynökhöz, vagy  
magyarul közvetlenül a címekre:  
**G. F. SCHMIDT**  
372 Main Street,  
Winnipeg, Man.  
**D. J. LALKOW**  
115 C.P.R. Bldg.  
Saskatoon, Sask.  
**W. C. CASEY, General Agent, 372 Main St. WINNIPEG, Man.**  
„PENZKÖLDES A VILÁG BARMELY RESZESE.  
Ha utazik, használjon C. P. R. Travellér Csakkeket.

**SZARKA JÓZSEF**  
üzletében magyar pipa- és  
cigaretta dohány, papír kap-  
ható.  
**A KANADAI MAGYAR UJSÁG**  
ügynöke előfizetéseket, hirde-  
téseket, keresztetéseket fel-  
vesz a lap számára.  
**MAGYAR OTTHON SZALLODA**  
406—4. Ave. South  
Lakás: 609—13 Str.  
**LETHBRIDGE, ALTA.**

**Dr. H. HERSHFIELD**  
orvos és sebész  
Ultraviola és Röntgensugár-kezelés  
576 Main St és Alexander Ave sarak  
WINNIPEG, Man.  
Rendelő telefon: 26 600  
Lakás telefon: 51 182  
MAGYARUL BESZELÜNK!

**Ha** bármilyen orvosra van  
szüksége, küldje rendelését  
vagy jöjjön személyesen Kana-  
da egyetlen magyar gyógyszer-  
tárába.  
**MASSIG'S DRUGSTORE**  
1609—11th Ave. REGINA, Sask.



Százal a műkedvelő fényképezőeknek elküldik  
filmjeiket hozzánk képeket készíteni. Próbálja  
meg Ön is, meg lesz elégedve. Egész Kanada  
területéről elvállaljuk és legjobb munkát  
garantálunk. Nagytit gondosan megcsinálva  
— A magyarok fényképezési műintézete. —  
**THE STAR PHOTO STUDIO**  
490 Main Street. WINNIPEG, MANITOBA.

**Dr. J.E. WILKINSON**  
a magyarok fogorvosa  
**520 Telger Building**  
A 15-centes Store felett  
**EDMONTON, ALTA.**

**Magneto Service  
Station Limited**  
Motorok, generatorok, gépek,  
mágnesek, sebességmérők, bato-  
riák stb. nagy választékban.  
2047 Broad Str. REGINA, Sask.  
Magyar tolmács alkalmazva

**ANGOL-MAGYAR tolmács.** Ponton-  
san végez minden tolmácsolást. 15  
évi gyakorlat, mint h. törvényszéki  
v. tolmács. Család vagy testvér ho-  
zatalakor az engedélyt megszer-  
sem. — Biztosítsa magát baleset,  
vagy betegség esetére. \$30—\$100  
havonként. \$1000 fizetünk halál  
vagy bármely végtag csomkulása  
esetén. Bővebb felvilágosításért for-  
duljon Mrs. V. BODÓ-HÓZ 90 Ellen  
St. Winnipeg Man. Phone: 28305.

**KELETKANADAI IRODA**  
Vezető: SZABOLCS FERENC  
Gyors és biztos pénzátutalás. — Hajójegyek. — Bevándorlási ügyek. —  
— Fordítások és okiratok. — Közjegyzői ügyek. — Farmok  
és házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizetésű fel-  
tételekkel, bármily nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot. — Minden-  
nemű biztosítás. — könyvek, újságok és hangrögzítések árúitása.  
Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre:  
**IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU**  
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

**SZEM, ORR, FUL és GÉGE BETEGEK** bizalommal fordulhatnak  
**Dr. SAUCIER**  
szakorvoshoz, ki párisi tanulmányutjairól most tért vissza és a Stephe-  
son Blockban (225-2nd Ave. South) SASKATOONBAN rendelőt nyitott.

**HOLLAND AMERICA LINE**  
Magyarországból  
Kanadába  
Közvetlen összeköttetés  
**ROTTERDAM ES HALIFAX**  
között a Holland Amerika Line  
nagy és kényelmes hajóin. A  
társaságnak irodái vannak Bu-  
dapestben, Prágában, Bécsben,  
Zágrábban, Bukarestben, Moszk-  
vában, Eriémában, Hamburgban  
és Rotterdamban. Díjtalanul sze-  
rezzük meg bevándorlók részére  
a kanadai kormánytól a partra  
szállítás engedélyt. További fel-  
világosítást kaphat bármely ügy-  
nökünknél. Levéleli érdeklődé-  
sét küldje a címre:  
**HOLLAND-AMERICA LINE**  
673 MAIN STREET  
WINNIPEG Man., Canada.

**HA HAJÓJEGYET** akar vásárolni,  
vagy **PENZT** akar küldeni hozzá-  
tartozóknak forduljon bizalommal  
**SIPOS GYÖRGY**  
Irodájához,  
**Melville, Sask.**  
ahol haladéktalanul át fogják intéz-  
ni a dolgát. — BEVÁNDORLÁSI  
ENGEDELYEK, FARM-VÉTEL,  
MUNKAKÖZVETÍTÉS

**Ha** pénzt akar küldeni a  
világ bármely részébe,  
vegyen  
**Canadian National  
Money Ordert  
Express**  
Pénze biztonságáért  
tökéletes jótállást vállalunk  
Küldje be az ötven centet a  
Képes Nagy Naptárra!

**Kish Andor boardingháza**  
magyarok találkozóhelye  
Olcsó szobák és jó koszt. A honfitársak pártfogását kéri a  
tulajdonos  
**FORT WILLIAM, Ont.**  
528 McLAUGHLAN ST.

A Stockholm, Sask. környéki magyarság szives pártfogá-  
sát kéri  
**BIRÓ PÉTER**  
borbélymester, kinek üzletében hűsítő italok, fagyilat, val-  
lamint a legújabb magyar gramofonlemezek, magazinok  
jutányosan kaphatók.  
**FIZESSEN ELŐ A KANADAI MAGYAR UJSÁGRA**  
**BIRÓ PÉTER-NÉL.**  
**STOCKHOLM, SASKATCHEWAN.**

**FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI REGI ES**  
**JÓHÍRŐ CÉGÜNKHÖZ, HA SZÜKSÉGE VAN A KÖVETKEZŐKRE:**  
**UTLEVELEK** és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. **AFVI-**  
**DAVIT** beszerzése rokona és ismerőse részére. **HAJÓJEGYEK** eladása.  
**PENZTÁTUTALÁS** a leggyorsabban és teljes jótállással. **ÉLET** és **TÜZ-**  
**BIZTOSÍTÁS. FARMVÉTEL,** bértlet és eladás közvetítése. **KÖZJEGY-**  
**ZŐI okiratok** kiállítására bármely nyelven. **MEGHATALMAZÁSOK** köz-  
jegyzői hitelesítése.  
**SIMON és OBERHOFFNER**  
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA  
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOFF JÁNOS  
INGATLANFORGALMI ES HAJÓJEGY IRODAJA  
17 11th Ave. REGINA, Sask.

**„TANULJON ANGLUL”**  
**HA BOLDOGULNI AKAR!**  
Most EGY DOLLAR  
előrevaló beiktüdése  
mellett megrendelheti a legjobb  
tankönyvnek elismert, híres \$2os  
„Angol-Magyar TANITÓ”-t  
50 leckevel, melyből biztosan,  
és könnyen megtanulja,  
**ISADORE BRAUN**  
okl. tanító és közjegyző  
10210 Adams Ave. CLEVELAND  
Ohio U. S. A.

**UJ BEVÁNDORLÓKI!**  
Csak egy fog boldogulni az új hazá-  
ban, ha az alanti könyvekből ren-  
del. A rendelés összege bélyegek-  
ben is beküldhető.  
NYITRAY Nyelvtan ..... \$1.00  
GREEN Nyelvmester ..... \$2.00  
BRAUN Nyelvtan ..... \$1.25  
GREEN Szótár ..... \$1.50  
megrendelhető:  
PANNONIA WESTERN CANADA  
COLONIZATION SOCIETY  
296½ Main Str., WINNIPEG, Man.

**MEGJÖTTEK!!**  
AZ UJ GRAMOFON LEMEZEKI  
ÓRIASI VÁLASZTEKI  
KERJEN AZONNAL RESZLETES  
ARJEGYZEKETI  
PANNONIA WESTERN CANADA  
COLONIZATION SOCIETY  
296½ Main Str., WINNIPEG, Man.

**Magyar Otthon**  
FORT WILLIAMBANI  
MAGYAR KONYHAI — TISZTA  
SZOBÁKI — BILLIARD TEREMI  
Szives pártfogást kérnek:  
FISTROVICY — BARANYAI  
740 Simpson Street  
FORT WILLIAM, Ont.

**MINDEN**  
esetben keresse meg SZAKÁCS  
GÁBOR Irodáját, ki a C.P.R. CO.  
képviselője és a CANADIAN PACI-  
FIC EXPRESS pénsküldője.  
**ÜGYE**  
akár pénzt küld, akár rokonát a-  
karja kihazatni, a  
**LEGBIZTOSÁBBAN**  
lesz ellátva. Ha általa veszi vagy  
adja el farmját, Szakács Gábor Iro-  
dájának megbízható munkája által  
**SIKERÜL**  
Box 30. Telefon 23  
KIPLING, Sask.

Rudolf is segített az eszmét bővíteni.  
— Az igaz, hogy gyönyörű hidalgóval rémitettek meg  
benneteket. Egy gyermekijesztő Bramarbas, akinek a gyávasá-  
ga példabeszéd.  
— Ez pompás tréfa volt akárhogyan is.  
— Hihetőleg valami szenvedő lovag műve lehet — szólt  
Rudolf, tréfásan karolva át szép neje karsu derekát s édes csó-  
kot nyomva annak szép pipos arcára; — valami szenvedő loyagó-  
akinek az imádottja nagyon sokat kacsinghatott ránk a színház-  
ban vagy a termekben s aki aztalál hitt bennünket imádottja  
előtt népszerűtlenné tenni, hogy titeket ide rendelt.  
A két hölgy végre maga is mulatságosnak találta az eset-  
tet, hogy elhagyta magát csábítani a férfiak jó kedvétől s abban  
egyeztek meg kölcsönösen, hogy akármint történt, nagyon jól  
ült ki, hogy ók hamarabb eljöttek egy hónappal a várt időnél,  
már most nem is maradnak el Rudolftól egy napra sem többé.  
— De már holnapig mégis el kell maradnotok, — szólt  
Rudolf jókedvűen, — mert itt az sincs, ahova letelepedjétek.  
Előbb renbebe kell hozatom szállástokat, tehát reggelig csak  
vándoroljatok át Szenczükébe, ók ugyanis nagyon egyedül vannak  
fnajd holnap azután hozzám költözhettek.  
Ez igen természetes volt. Hiszen ez oly rövid idő.  
A pítvarnok azonban jelenté, hogy fel hordva az ebéd.  
Rudolfnak ki kellett menteni magát. Biz azt nem az ő szakácsa  
főzte, csak a kaszinóból szokta hozatni, hanem ami tán az éte-  
lek választékosságából elmaradt, azt kipótolá a viszontlátás é-  
des öröme, egy-egy gyöngéd kézzörítés, egy tekintet több él-  
vet ad az istenek minden olimpi lakomájánál. Estig az asztalnál  
ült a kis család, vígan tréfálkozva, enyelegve. Zoltán ma kifogy  
hatatlan volt az elménczedésben.

**Minden olvasónk saját  
érdeke is, ha csak a  
lapunkban hirdető  
cégeknél eszközli  
bevásárlásait**  
1. Előnyök: 2.  
A legtöbb cégnél  
szívesebben  
vásárolunk, tehát ol-  
csóbban vásárol-  
hatunk, ha a mi-  
REANK HIVAT-  
KOZIK I

ELFIZETŐNKET KERJÜK, HOGY  
mindennemű címváltozásnál előző cí-  
müket is  
**TUDATNI SZIVESKEDJENEK.**

Ez gunyos célzás volt a párhaj elől megszöktetett fiatal-  
emberre.  
Miklós báró igen goromba feleletet adott rá:  
— Frater, te szeretsz kifogásokat tenni, midőn találko-  
zókra hívnak, ha ezt tudom, korbácsot hozok magammal és ta-  
nukat.  
— Elég! — kiálta fel bősziúten Dabroni. — Hét órákor  
jelen vagyok. Küldheted tanidat mindjárt.  
— El ne késd az időt — szólt a báró hátat fordítva neki  
s markába tört az ajtó kilincs, midőn azt kinyitotta.  
Dabroni pedig ugrált és fityűlt örömeiben és sipkáját ha-  
jigálva fölfelé és felragadva a szegletből egy vitort, úgy megvi-  
vott vele egymagában, mintha minden dőféssel egy köztiszte-  
letreméltó bajnokát a közvéleménynek szurná szíven keresztül.  
Rudolf az uccán találkozott még Zoltánnal.  
Amint egymást megpillanták, elébb úgy tetszett, mintha  
megdöbbenek volna, azután pedig jó kedvvel siettek egymást  
üdvözölni.  
Milyen jókedvű, milyen kedélyes iparkodott lenni mind  
a kettő. Karon fogták egymást s végigsétáltak Pozsony uccán,  
le és fel a Dunaparton; mennyi tréfás beszélni valójuk volt ez  
alatt! Apróságok, utbaeső csekélységek mennyire érdekelték ó-  
ket, lehetett felőlük beszédet kezdeni, hosszú, közönyös beszé-  
det.  
Ebéd ideje is volt már, valóban észre lehetett venni, az  
órák ötre jártak délután, milyen tréfás dolog az, hogy ezt ók  
nem vették észre a nagy beszélgetés közben.  
Rudolf meghívta Zoltánt, hogy ebédeljen ma ő nála. Ó  
elfogadta szivesen, ugyis oly régen ebédeltek együtt.  
Jókal: Kárpáthy Zoltán III. kötet.

— 26 —